

UMAX



EN

CZ

SK

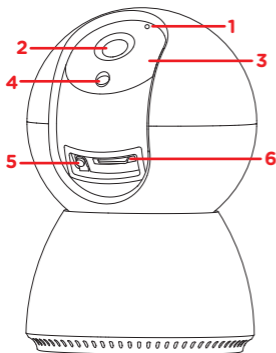
PL

HU



U-Smart Camera C3

x UMAX U-Smart Camera C3



1

EN microphone
CZ mikrofón
SK mikrofón
PL mikrofon
HU mikrofon

2

EN camera lens
CZ objektiv kamery
SK objektiv kamery
PL obiektyw aparatu
HU kamera lencse

3

EN infrared LED
CZ infračervené LED
SK infračervené LED
PL podczerwień LED
HU infravörös LED

4

EN light sensor
CZ světelný senzor
SK svetelný senzor
PL czujnik światła
HU fényérzékelő

5

EN reset button
CZ tlačítko pro reset
SK tlačidlo pre reset
PL przycisk reset
HU reset gomb

6

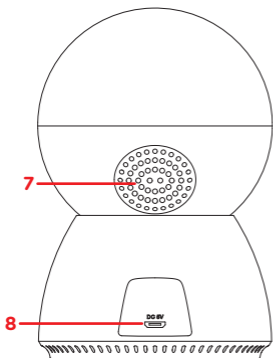
EN microSD card slot
CZ slot na microSD kartu
SK slot na microSD kartu
PL gniazdo kart microSD
HU microSD kártyahely

7

EN speaker
CZ reproduktor
SK reproduktor
PL głośnik
HU hangszóró

8

EN microUSB power
CZ microUSB napájení
SK microUSB napájanie
PL zasilacz microUSB
HU microUSB tápegység



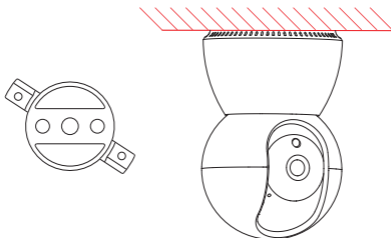
EN You can place the camera on a table or use the supplied mount to place it on a ceiling. Connect the supplied power cord (microUSB 5V 1.5A).

CZ Kameru můžete umístit na stůl nebo použít dodaný držák pro připevnění na strop. Zapojte dodaný napájecí kabel (microUSB 5V 1,5A).

SK Kameru môžete umiestniť na stôl alebo použiť dodaný držiak pre pripevnenie na strop. Zapojte dodaný napájací kábel (microUSB 5V 1,5A).

PL Możesz postawić kamerę na stole lub skorzystać z dołączonego uchwyty sufitowego. Podłącz dostarczony przewód zasilający (microUSB 5V 1,5A).

HU A kamerát asztalra helyezheti, vagy használhatja a mellékelt mennyezeti rögzítőt. Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt (microUSB 5V 1.5A).



× U-Smart × Android & iOS

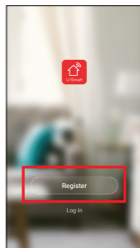
EN Install **U-Smart** application and create an account.

CZ Stáhněte si aplikaci **U-Smart** a vytvořte svůj účet.

SK Stiahnite si aplikáciu **U-Smart** a vytvorte svoj účet.

PL Pobierz aplikację **U-Smart** i utwórz konto.

HU Töltsd le az **U-Smart** alkalmazást, és hozza létre fiókját.



EN In the app, click the **+** in the upper right corner to add devices. Select **U-Smart Camera C3**. You can connect the camera to the application in two ways - **QR code, EZ mode**. You can switch between the selected mode in the right corner. Then follow the instructions in the application.

The phone must be connected to your WiFi network and the WiFi network must be of the **2.4GHz** type (5GHz networks are not supported). The password for the WiFi network must not use special characters **~ ! @ # \$ % ^ & * ()**.

CZ V aplikaci klikněte na **+** v pravém horním rohu pro přidání zařízení. Zvolte **U-Smart Camera C3**. Kameru můžete propojit s aplikací dvěma způsoby - **QR kód, režim EZ**. V pravém rohu můžete přepnout mezi zvoleným režimem. Poté postupujte podle instrukcí v aplikaci. Telefon musí být připojen k vaší WiFi síti a WiFi síť musí být typu **2,4GHz** (5GHz sítě nejsou podporovány). Heslo na WiFi síť nesmí používat speciální znaky **~ ! @ # \$ % ^ & * ()**.

SK V aplikácii kliknite na **+** v pravom hornom rohu pre pridanie zariadenia. Zvolte **U-Smart Camera C3**. Kameru môžete prepojiť s aplikáciou dvoma spôsobmi - **QR kód, režim EZ**. V pravom rohu môžete prepnúť medzi zvoleným režimom. Potom postupujte podľa inštrukcií v aplikácii.

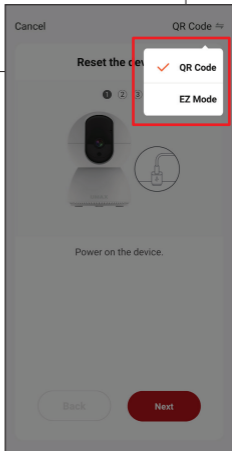
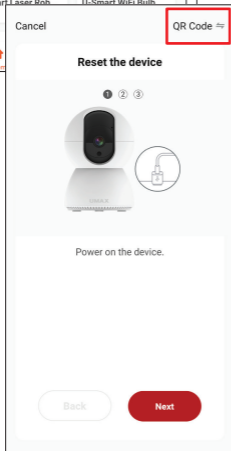
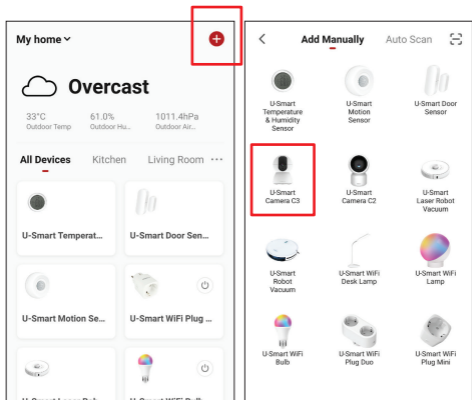
Telefón musí byť pripojený k vašej WiFi sieti a WiFi sieť musí byť typu **2,4GHz** (5GHz siete nie sú podporované). Heslo na WiFi sieť nesmie používať špeciálne znaky **~ ! @ # \$ % ^ & * ()**.

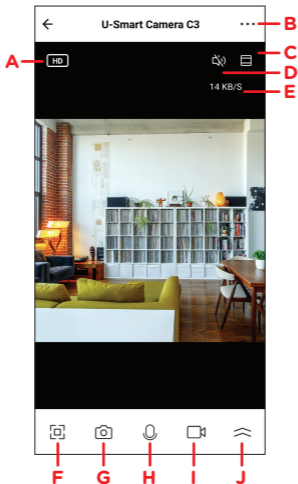
PL W aplikacji kliknij **+** w prawym górnym rogu, aby dodać urządzenia. Wybierz **U-Smart Camera C3**. Możesz podłączyć kamerę do aplikacji na dwa sposoby - **kod QR, tryb EZ**. Możesz przełączać się między wybranym trybem w prawym rogu. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Telefon musi być podłączony do sieci Wi-Fi, a sieć Wi-Fi musi być typu **2,4 GHz** (sieci 5 GHz nie są obsługiwane). Hasło do sieci WiFi nie może zawierać znaków specjalnych **~ ! @ # \$ % ^ & * ()**.

HU Az alkalmazásban kattintson a **+** gombra a jobb felső sarokban az eszközök hozzáadásához. Válassza az **U-Smart Camera C3** lehetőséget. A kamerát kétféleképpen csatlakoztathatja az alkalmazáshoz - **QR kód, EZ mód**. A jobb sarokban válthat a kiválasztott mód között. Ezután kövesse az alkalmazásban található utasításokat.

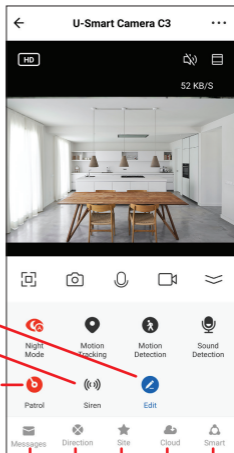
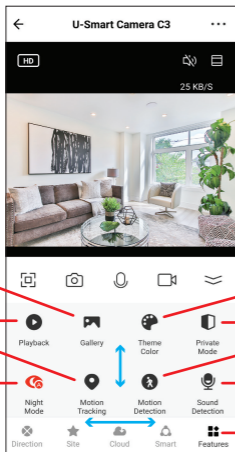
A telefonnak csatlakoznia kell a WiFi hálózathoz, és a WiFi hálózatnak **2,4 GHz** -es típusnak kell lennie (az 5 GHz -es hálózatok nem támogatottak). A WiFi hálózat jelszava nem használhat speciális karaktereket **~ ! @ # \$ % ^ & * ()**.





- A**
- EN streaming video quality settings
 - CZ nastavení kvality streamovaného videa
 - SK nastavenie kvality streamovaného videa
 - PL ustawienia jakości streamowanego wideo
 - HU streaming video minőség beállításai
- B**
- EN settings
 - CZ nastavení
 - SK nastavenie
 - PL ustawienia
 - HU beállítások
- C**
- EN video zoom
 - CZ přiblížení videa
 - SK priblíženie videá
 - PL przybliżanie wideo
 - HU videó nagyítás

- D** EN enables and disables sound
CZ zapnutí a vypnutí zvuku
SK zapnutie a vypnutie zvuku
PL włącz i wyłącz dźwięk
HU kapcsolja be és ki a hangot
- E** EN video stream bandwidth
CZ rychlost streamu videa
SK rýchlosť streamu videa
PL szybkość streamowania wideo
HU video stream sebesség
- F** EN full screen video display
CZ zobrazení videa přes celou obrazovku
SK zobrazenie videa cez celú obrazovku
PL wyświetlanie wideo na pełnym ekranie
HU teljes képernyős videó kijelző
- G** EN creates a snapshot from the video
CZ vytvoření snímku z videa
SK vytvorenie snímky z videa
PL utwórz migawkę z wideo
HU pillanatképet készítése a videóból
- H** EN hold to speak through camera
CZ podržte pro mluvení skrz kameru
SK podržte pre rozprávanie skrz kameru
PL przytrzymaj, by mówić przez kamerę
HU tartsa lenyomva, hogy beszéljen a kamerán keresztül
- I** EN records video
CZ nahrání videa
SK nahranie videa
PL przesyłanie wideo
HU videó feljátszás
- J** EN other functions
CZ další funkce
SK ďalšie funkcie
PL inne funkcje
HU egyéb funkciók



EN scroll to see more features
 CZ posunutím zobrazíte další funkce

SK posunutím zobrazíte ďalšie funkcie

PL przewiń, aby zobaczyć więcej funkcji

HU görgessen további funkciók megtekintéséhez

1

EN gallery of saved snapshots

CZ galerie uložených snímků

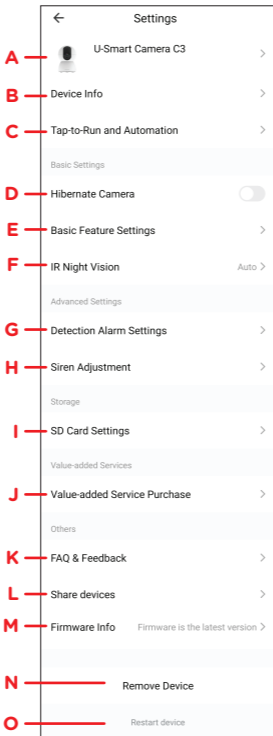
SK galérie uložených snímkov

PL galeria zapisanych obrazów

HU galéria a mentett képekről

- EN playback of stored camera recordings
CZ přehrávání uložených záznamů kamery
2 SK prehrávanie uložených záznamov kamery
PL odtwarzanie zapisanych nagrań z kamer
HU a tárolt kamera felvételeinek lejátszása
- EN application interface appearance settings
CZ nastavení vzhledu rozhraní aplikace
3 SK nastavenie vzhľadu rozhranie aplikácie
PL ustawienia wyglądu interfejsu aplikacji
HU alkalmazásfelület megjelenési beállításai
- EN private mode (camera sleeps and recording is off)
CZ soukromý režim (uspání kamery a vypnutí nahrávání)
4 SK súkromný režim (uspánia kamery a vypnutia nahrávania)
PL tryb prywatny (kamera śpi i nagrywanie wyłączone)
HU privát mód (a kamera alszik és a felvétel ki van kapcsolva)
- EN turns motion tracking on and off
CZ zapnutí a vypnutí sledování pohybu
5 SK zapnutie a vypnutie sledovanie pohybu
PL włączając i wyłączając śledzenie ruchu
HU be- és kikapcsolja a mozgáskövetést
- EN night vision settings
CZ nastavení nočního vidění
6 SK nastavenia nočného videnia
PL ustawienia noktowizora
HU éjszakai látás beállításai
- EN turns motion detection on and off
CZ zapnutí a vypnutí detekce pohybu
7 SK zapnutie a vypnutie detekcie pohybu
PL włącz i wyłącz wykrywanie ruchu
HU be- és kikapcsolja a mozgásérzékelőt
- EN turns sound detection on and off
CZ zapnutí a vypnutí detekce zvuku
8 SK zapnutie a vypnutie detekcie zvuku
PL włącz i wyłącz wykrywanie dźwięku
HU a hangérzékelés be- és kikapcsolása
- EN other functions
CZ další funkce
9 SK ďalšie funkcie
PL inne funkcje
HU egyéb funkciók

- 10** EN button settings
CZ nastavení tlačítek
SK nastavenia tlačidiel
PL ustawienia przycisków
HU gomb beállítása
- 11** EN turning the siren on and off
CZ zapnutí a vypnutí sirény
SK zapnutie a vypnutie sirény
PL włączanie i wyłączanie syreny
HU a sziréna be- és kikapcsolása
- 12** EN patrol mode settings
CZ nastavení režimu hlídky
SK nastavenie režimu hliadky
PL ustawienia trybu patrolu
HU járőr mód beállítása
- 13** EN motion and sound detection alerts
CZ upozornění při detekci pohybu a zvuku
SK upozornenie pri detekcii pohybu a zvuku
PL alerty o wykryciu ruchu i dźwięku
HU mozgás- és hangérzékelő figyelmeztetések
- 14** EN manual camera rotation
CZ manuální otočení kamery
SK manuálne otočenie kamery
PL ręczne obracanie kamery
HU kamera manuális forgatása
- 15** EN setting patrol areas
CZ nastavení oblastí hlídky
SK nastavenie oblastí hliadky
PL wyznaczanie obszarów patrolowych
HU járőrzési területek beállítása
- 16** EN order cloud storage
CZ objednání cloudového úložiště
SK objednávania cloudového úložiska
PL zamów przechowywanie w chmurze
HU rendeljen felhő tárolót
- 17** EN automation settings
CZ nastavení automatizace
SK nastavenia automatizácie
PL ustawienia automatyzacji
HU automatizálási beállítások



A EN sets the name, image, and associated room of the device
CZ nastavení názvu, obrázku, a přiřazeného pokoje zařízení
SK nastavenie názvu, obrázku, a priradeného izby zariadení
PL ustawienie nazwy, obrazu i powiązanego pomieszczenia urządzenia
HU az eszköz nevének, képének és kapcsolódó helyiségének beállítása

B EN device information (IP address, device ID, and more)
CZ informace o zařízení (IP adresa, ID zařízení, a další)
SK informácie o zariadení (IP adresa, ID zariadenia, a ďalšie)
PL informacje o urządzeniu (adres IP, identyfikator urządzenia i inne)
HU eszközadatok (IP -cím, eszközazonosító stb.)

C EN set device automations
CZ nastavené automatizace zařízení
SK nastavenej automatizácia zariadení
PL ustaw automatyzację urządzenia
HU állítsa be az eszköz automatizálását

D EN private mode (camera sleeps and recording is off)
CZ soukromý režim (uspání kamery a vypnutí nahrávání)
SK súkromný režim (uspánia kamery a vypnutia nahrávania)
PL tryb prywatny (kamera śpi i nagrywanie wyłączone)
HU privát mód (a kamera alszik és a felvétel ki van kapcsolva)

E EN image flip and time watermark settings
CZ nastavení převrácení obrazu a časového vodoznaku
SK nastavenie prevráteniu obrazu a časového vodoznaku
PL ustawienia odwracania obrazu i znaku wodnego w czasie
HU képfordítás és idő vízjel beállítások

F EN night vision settings
CZ nastavení nočního vidění
SK nastavenia nočného videnia
PL ustawienia noktowizora
HU éjszakai látás beállításai

G EN sound and motion detection settings
CZ nastavení detekce zvuku a pohybu
SK nastavenia detekcie zvuku a pohybu
PL ustawienia wykrywania dźwięku i ruchu
HU hang- és mozgásérzékelési beállítások

- H** EN adjusts the volume and duration of the siren
CZ nastavení hlasitosti a doby trvání sirény
SK nastavenie hlasitosti a doby trvania sirény
PL dostosować głośność i czas trwania syreny
HU állítsa be a sziréna hangerejét és időtartamát
- I** EN microSD card recording settings and card formatting
CZ nastavení záznamu na microSD kartu a zformátování karty
SK nastavenie záznamu na microSD kartu a formátovanie karty
PL ustawienia nagrywania i formatowania karty microSD
HU a microSD kártya rögzítési beállításai és a kártya formázása
- J** EN order cloud storage
CZ objednání cloudového úložiště
SK objednávania cloudového úložiska
PL zamów przechowywanie w chmurze
HU rendeljen felhőtárolót
- K** EN help
CZ nápověda
SK nápoveda
PL wsparcie
HU segítség
- L** EN device sharing
CZ sdílení zařízení
SK zdieľanie zariadení
PL udostępnianie urządzenia
HU eszközmegosztás
- M** EN firmware update
CZ aktualizace firmwaru
SK aktualizácia firmvéru
PL aktualizacja firmware
HU alapszoftver frissítés
- N** EN removes camera
CZ smazání kamery
SK zmazanie kamery
PL usuń kamerę
HU kamera törlése
- O** EN restarts the camera
CZ restartování kamery
SK reštartovanie kamery
PL uruchom ponownie kamerę
HU indítsa újra a kamerát

EN You can watch the stream from the camera on your computer via a web browser. Open the **ipc.ismartlife.me** page in a web browser and in the **U-Smart** application scan the displayed **QR code** for login. On the **U-Smart** main page, click the **+** in the upper right corner, then click the icon in the upper right corner, and point the phone at the QR code displayed on the web. After scanning the QR code in the application, confirm the login. You can now watch the stream from the camera over the web.

CZ Stream z kamery můžete sledovat na počítači přes webový prohlížeč. V internetovém prohlížeči otevřete stránku **ipc.ismartlife.me** a v aplikaci **U-Smart** naskenujte zobrazený **QR kód** pro přihlášení. V hlavní stránce aplikace **U-Smart** klikněte na **+** v pravém horním rohu, poté klikněte na ikonku v pravém horním rohu, a telefon namiřte na QR kód zobrazený na webu. Po načtení QR kódu v aplikaci potvrďte přihlášení. Nyní můžete sledovat stream z kamery přes web.

SK Stream z kamery môžete sledovať na počítači cez webový prehliadač. V internetovom prehliadači otvorte stránku **ipc.ismartlife.me** a v aplikácii **U-Smart** naskenujte zobrazený **QR kód** pre prihlásenie. V hlavnej stránke aplikácie **U-Smart** kliknite na **+** v pravom hornom rohu, potom kliknite na ikonku v pravom hornom rohu, a telefón namierte na QR kód zobrazený na webe. Po načítaní QR kódu v aplikácii potvrďte prihlásenia. Teraz môžete sledovať stream z kamery cez web.

PL Możesz oglądać transmisję z kamery na komputerze za pomocą przeglądarki internetowej. Otwórz stronę **ipc.ismartlife.me** w przeglądarce internetowej i zeskanuj wyświetlony **kod QR**, aby zalogować się w aplikacji **U-Smart**. Na stronie głównej **U-Smart** kliknij **+** w prawym górnym rogu, a następnie kliknij ikonę w prawym górnym rogu i skieruj telefon na kod QR wyświetlany w Internecie. Po wczytaniu kodu QR w aplikacji potwierdź logowanie. Możesz teraz oglądać transmisję z kamery przez Internet.

HU A streamet a számítógép kamerájáról nézheti meg egy webböngészőn keresztül. Nyissa meg az **ipc.ismartlife.me** oldalt egy webböngészőben, és olvassa be a megjelenített **QR-kódot** az **U-Smart** alkalmazásban való bejelentkezéshez.

Az **U-Smart** főoldalán kattintson a **+** gombra a jobb felső sarokban, majd kattintson a jobb felső sarokban lévő ikonra, és mutassa a telefont a weben megjelenő QR-kódra. Miután betöltötte a QR -kódot az alkalmazásban, erősítse meg a bejelentkezést. Mostantól az interneten keresztül nézheti a streamet a kamerából.

https://ipcansart@u.nu

Smart Camera Terminal | English



Scan to login



Please scan the QR Code with the App which contains your camera Network

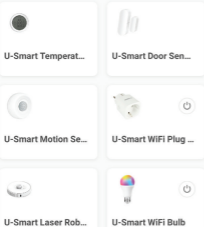
My home



Overcast

33°C Outdoor Temp 61.0% Outdoor Hu... 1011.4hPa Outdoor Air...

All Devices Kitchen Living Room



My Home

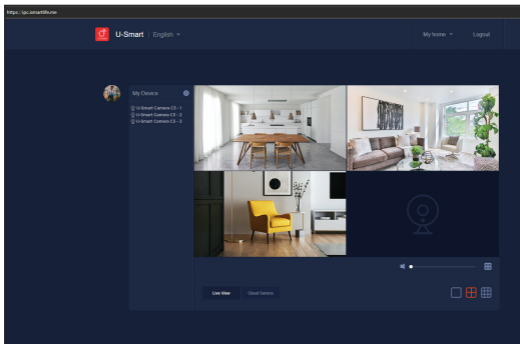
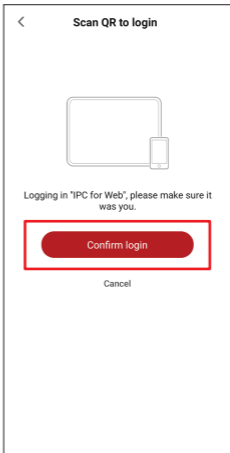
Smart Scenes

Profile

Add Manually

Auto Scan





EN manufacturer / technical support / service center
CZ výrobce / technická podpora / servis
SK výrobca / technická podpora / servis
PL producent / wsparcie techniczne / centrum serwisowe
HU gyártó / technikai támogatás / szervizközpont

+420 800 118 629

servis@umax.cz

**Umax Czech a.s.,
Kolbenova 962/27e, 198 00 Praha 9, Czech Republic**



www.umax.cz



Umax.cz



UMAX Czech Republic



UMAX Czech



EN Importer hereby declares that this wireless device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive and Radio Equipment Directive 2014/53/EU, as applicable. A copy of the EU Declaration of Conformity is available at www.umax.cz.



EN Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local authority for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. Please contact your local or regional waste authority for more information on collection, reuse and recycling programs.



CZ Dovozece tímto prohlašuje, že toto bezdrátové zařízení splňuje základní požadavky a další relevantní podmínky směrnice R&TTE a směrnice 2014/53/EU pro rádiová zařízení v platném znění. Prohlášení o shodě pro EU najdete na www.umax.cz



CZ Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte oddělené sběrné zařízení. Informace o dostupných systémech sběru získáte od místního úřadu. Pokud jsou elektrické spotřebiče likvidovány na skládkách, mohou nebezpečné látky unikat do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, což může poškodit vaše zdraví. Další informace o sběru, opakovaném použití a recyklačních programech vám poskytne místní nebo regionální úřad pro nakládání s odpady.



SK Dovozca týmto vyhlasuje, že toto bezdrôtové zariadenie spĺňa základné požiadavky a iné relevantné podmienky smernice R&TTE a smernice 2014/53/EU pre rádiové zariadenia v platnom znení. Vyhlásenie o zhode pre EÚ nájdete na www.umax.cz



SK Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite oddelené zberné zariadenia. Informácie o dostupných systémoch zberu získate od miestneho úradu. Ak sú elektrické spotrebiče likvidované na skládkach, môžu nebezpečné látky unikať do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie. Ďalšie informácie o zbere, opakovanom použití a recyklačných programoch vám poskytne miestny alebo regionálny úrad pre nakladanie s odpadmi.



PL Importer niniejszym oświadcza, że to bezprzewodowe urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami odpowiednio Dyrektywy R&TTE oraz Dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych 2014/53/EU. Kopia Deklaracji zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej jest dostępna pod adresem www.umax.cz.



PL Powyższy symbol oznacza, że zgodnie z lokalnymi przepisami zalecane jest specjalne postępowanie ze użytym produktem i/lub baterią, których nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Zużyty produkt powinien być przekazany do specjalnego punktu zbiórki wyznaczonego przez odpowiednie władze lokalne. Specjalna zbiórka i utylizacja tego produktu oraz/lub jego baterii pomaga chronić zasoby naturalne oraz zapewnia, że produkt jest utylizowany w sposób, który chroni zdrowie ludzi i środowisko.



HU Az importőr kijelenti, hogy ez a vezeték nélküli eszköz megfelel az R&TTE irányelv és a rádióberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat másolata a következő címen tekinthető meg: www.umax.cz



HU Az elektromos készülékeket ne kezelje kommunális hulladékként, elkülönítve gyűjtse azokat. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal a rendelkezésre álló gyűjtési rendszerekkel kapcsolatos információkért. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakókban vagy szeméttelenpen helyezik el, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe és bejuthatnak az élelmiszerláncba, károsítva ezzel az egészséget. Vegye fel a kapcsolatot a helyi vagy regionális hulladékkezelő hatósággal, ha további információra van szüksége a gyűjtési, újrafelhasználási és újrahasznosítási programokról.

EN © 2021 Umax Czech a.s. All rights reserved. Umax and the Umax logo are trademarks of Umax Czech a.s. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. All other trademarks and trade names are those of their respective owners.

CZ © 2021 Umax Czech a.s. Všechna práva vyhrazena. Umax a logo Umax jsou ochranné známky společnosti Umax Czech a.s. Apple a logo Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC. Všechny ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou ochranné známky příslušných vlastníků.

SK © 2021 Umax Czech a.s. Všetky práva vyhradené. Umax a logo Umax sú ochranné známky spoločnosti Umax Czech a.s. Apple a logo Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. Všetky ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú ochranné známky príslušných vlastníkov.

PL © 2021 Umax Czech a.s. Wszelkie prawa zastrzeżone. Umax i logo Umax są znakami towarowymi Umax Czech a.s. Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi Google LLC. Wszystkie pozostałe znaki handlowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

HU © 2021 Umax Czech a.s. Minden jog fenntartva. Az Umax és az Umax logó az Umax Czech a.s. védjegye. Az Apple és az Apple logó az Apple Inc. védjegyei. A Google Play és a Google Play logó a Google LLC védjegye. Minden további védjegy és márkanev a megfelelő tulajdonos birtokában áll.

UMAX